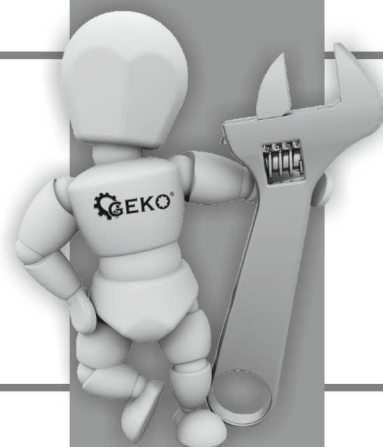




INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nożyce elektryczne skokowe do cięcia blachy

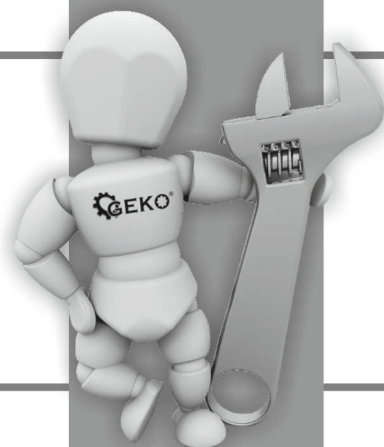
Typ: G81230, Model: J1H-KP01-1.6



Wyprodukowano dla
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.





JĘZYK POLSKI

UWAGA!!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.

Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

DANE TECHNICZNE

Napięcie 230V, ~50 Hz,

Moc: 500 W

Maksymalna przecinana grubość:

- blacha stalowa miękka (400N/mm²): 1,6mm

- blacha stalowa twarda (600N/mm²): 1,2mm

- Blacha aluminiowa (200N/mm²): 2,3mm

Ilość skoków na biegu jałowym 2000 /min

Minimalny promień cięcia: 40mm

Szerokość rowka wycinanego nożycami: 5mm

Masa (bez przewodu przyłączeniowego): 1,6 kg

ZASTOSOWANIE

Przecinanie i wycinanie wgłębień w blachach ze stali miękkiej, stali nierdzewnej twardej, miedzianych i aluminiowych, falistych i trapezowych.

CZYNNOŚCI PRZED URUCHOMIENIEM

1. Wyłącznik zapięcia zasilania elektrycznego

Sprawdzić czy wyłącznik zasilania znajduje się w pozycji "WYŁĄCZONO" - OFF. Jeżeli wtyczka jest włączana do gniazdka sieci, gdy wyłącznik jest w pozycji "ZAŁĄCZONO" - ON, to nożyce natychmiast rozpoczną pracę, co stanowi bardzo poważne zagrożenie wypadkowe.

2. Przewód-przedłużacz

Jeżeli miejsce pracy jest oddalone od źródła napięcia elektrycznego, to należy stosować przewód - przedłużacz o odpowiednim przekroju. Przedłużacz ten powinien być możliwie najkrótszy

3. Sprawdzanie matrycy

Sprawdzić czy nie są poluzowane: śruba, nastawcza M8 z łbem gniazdowym sześciokątnym zastosowana do mocowania matrycy oraz śruby nastawcze z łbem gniazdowym sześciokątnym M5 zastosowane do mocowania stempla. Należy zwracać na to szczególną uwagę, gdyż poluzowanie którejkolwiek z tych śrub może nie tylko pogorszyć skuteczność i jakość przecinania, lecz może też być powodem zniszczeń nożyc.

4. Smarowanie

Przed użyciem starannie posmarować powierzchnię wokół matrycy i stempla odpowiednią ilością oleju maszynowego lub oleju wrzecionowego.

PRZECINANIE

Uwaga! Nigdy nie przecinać materiałów, które są za grube lub zbyt twarde dla mocy nożyc, ponieważ może to spowodować uszkodzenia ostrzy oraz innych elementów maszyny.

Stosowanie cieczy chłodząco-smarującej (olej wrzecionowy, olej maszynowy, itp) wzdłuż linii przecinania może zmniejszyć zużywanie się stempla i matrycy.

Nie należy dopuszczać do smarowania cieczą chłodząco-smarującą obudowy, ponieważ może to spowodować zniszczenie jej powierzchni.

1. *Przecinanie blach*

Tak jak to przedstawione jest na rysunku 2 blachy, które mają być przecinane, należy trzymać równolegle do rękojeści nożyc. Należy przy tym stosować nieznaczącą siłę do przesuwu nożyc. Przy wycinaniu otworów, należy wykonać otwór o średnicy co najmniej 23 cm jak to pokazano na rysunku 3 i rozpocząć przez ten otwór wycinanie.

2. *Przecinanie blach falistych i trapezowych*

1. Kierunek przecinania tej maszyny może być zmieniany po skręceniu uchwytu matrycy o 90 stopni w trzech kierunkach (A,B,C) patrz rys 4.

Po poluzowaniu śruby z łbem gniazdowym sześciokątnym M8 mocującej uchwyt matrycy, można go obrócić o 90 stopni, aby umożliwić przecinanie blach w trzech kierunkach. Następnie mocno dokręcić śrubę M8 z łbem gniazdowym sześciokątnym. Blachy faliste i trapezowe należy przecinać w kierunku B lub C.

2. Chwycić mocno nożyce obiema rękami jak to pokazano na rysunku 5, ustawiając korpus nożyc wzdłuż wyprofilowań blachy trapezoidalnej. Posuwać nożyce w bok, pochylając je tak, aby uchwyt matrycy zawsze znajdował się pod kątem prostym do przecinanej blachy (jak przedstawiono to na rysunku 6).

WYMIANA STEMPŁA I MATRYCY

Uwaga! Należy uprzednio wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania elektrycznego.

1. Trwałość (żywołność) użytkowa stempła i matrycy

Zużycie się i uszkodzenie krawędzi przecinających stempła i matrycy mogą bardzo znacznie wpływać na pracę przecinania. W tabeli niżej przedstawiono trwałość użytkową stempła i matrycy przy normalnych warunkach użytkowania. Stempel i matrycę należy wymienić natychmiast po osiągnięciu okresu ich trwałości użytkowej. Stempel i matrycę należy wymienić jednocześnie.

Przecinane materiały	Trwałość użytkowa wyrażona w długości przecinania dla stempła i matrycy
Płyty stalowe miękkie 1,6mm	300m
Płyty faliste i trapezoidalne 1,6mm ze stali miękkiej	50m
Płyty stalowe, nierdzewne, 1,2mm	200m

Gdy maszyna jest użytkowana zgodnie z trwałością użytkową podaną w powyższej tabeli, to stempel powinien wykazywać takie starcie się, jak przedstawiono to na rys. 7, (w powiększeniu końcówka zużytego stempła). Jest to oznaka, że stempel i matryca powinny być wymienione na nowe.

UWAGA! Jeżeli stempel i matryca są użytkowane dłużej niż wynika to z ich trwałości użytkowej, to uchwyt matrycy jest poddawany zbyt dużym naprężeniom i może zostać złamany.

Przy przecinaniu blachy trapezowej 1,6mm ze stali miękkiej, zużycie stempła i matrycy jest szczególnie szybkie. Stempel i matrycę należy wymienić na nowe możliwie najszybciej po osiągnięciu okresu trwałości użytkowej.

2. Wymiana stempła i matrycy (patrz rysunek 8)

UWAGA! W czasie niżej opisanych czynności należy szczególnie dbać o to, aby nie dopuścić do zabrudzenia wnętrza obudowy przekładni zębatej, wnętrza uchwytu matrycy i wokół tłoka.

- Wymiana stempła

1. Poluzuj śrubę nastawczą z łbem gniazdowym sześciokątnym M8 mocując uchwyt matrycy (patrz rysunek 4) i wysunąć uchwyt matrycy.
2. Poluzuj śrubę (M5) (pozycja 14) mocującą stempel do tłoka i wyciągnij stempel (rys 8)
3. Wsadź nowy stempel, zachowując współloność otworu stożkowego stempła i kierunku śruby (poz. 14). Następnie dobrze dokręć tę śrubę (rysunek 9)

- Wymiana matrycy

1. Odkręć dwa wkręty (poz. 10) i wymień matrycę

- Smarowanie

1. Po zakończeniu wyżej wymienionej wymiany zastosuj odpowiednią ilość oleju maszynowego do posmarowania płaszczyzn ślizgowych wokół stempla i matrycy oraz włączyć maszynę na bieg jałowy.

KONSERWACJA I PRZEGLĄDY

1. Kontrola stempla i matrycy

Zużyty lub uszkodzony stempel i matryca bardzo obniżają skuteczność przecinania. Należy je kontrolować i okresowo wymieniać. Patrz rozdział "Wymiana stempla i matrycy"

2. Kontrola śrub i wkrętów mocujących

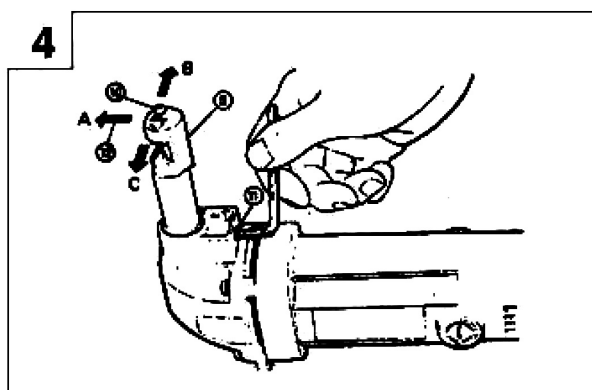
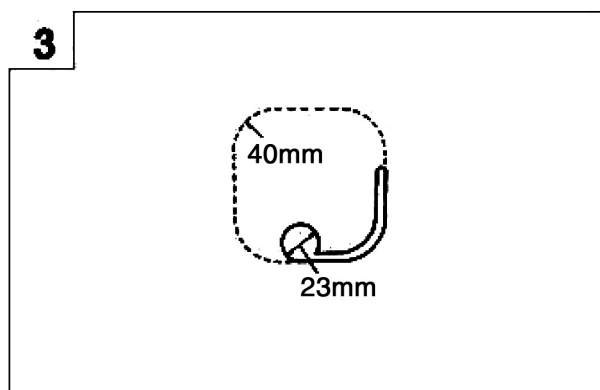
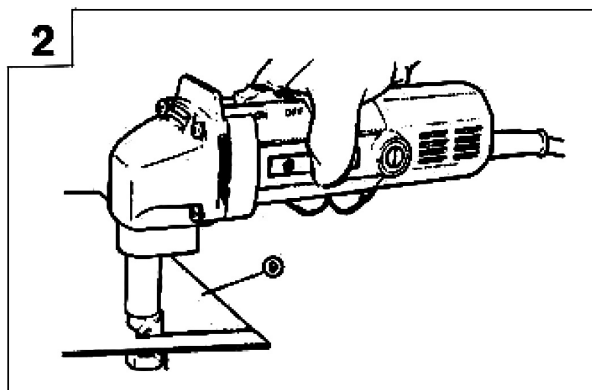
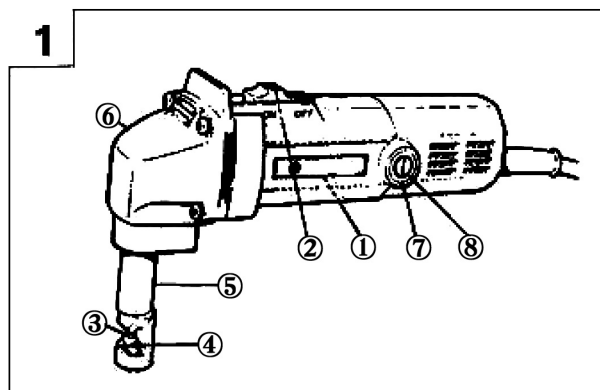
Regularnie kontrolować wszystkie śruby i wkręty mocujące i sprawdzać czy są one mocno dokręcone. Jeżeli któraś z tych śrub, lub któryś z wkrętów są poluzowane, należy natychmiast mocno je dokręcić. Zaniedbanie tego może doprowadzić do poważnego wypadku.

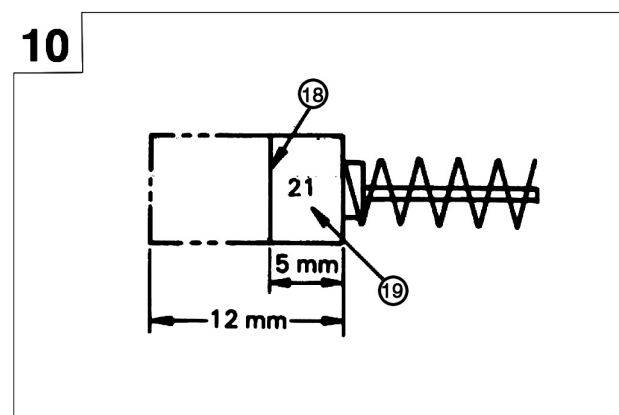
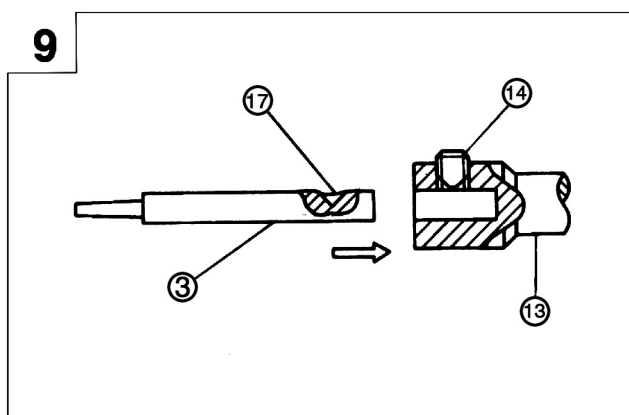
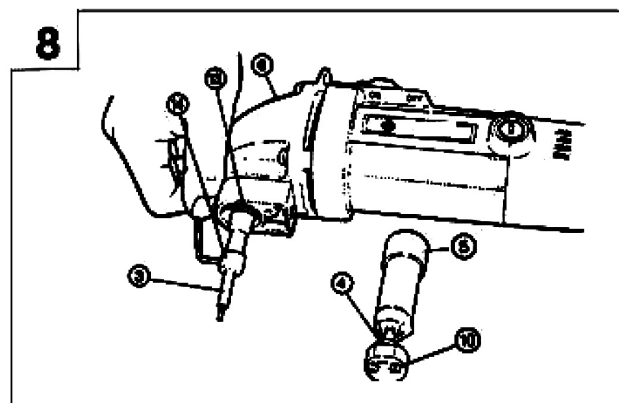
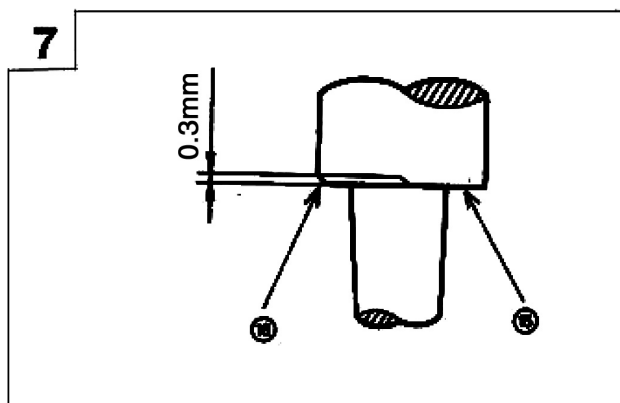
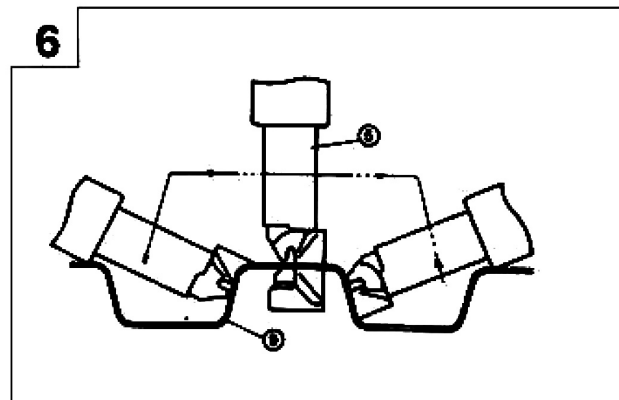
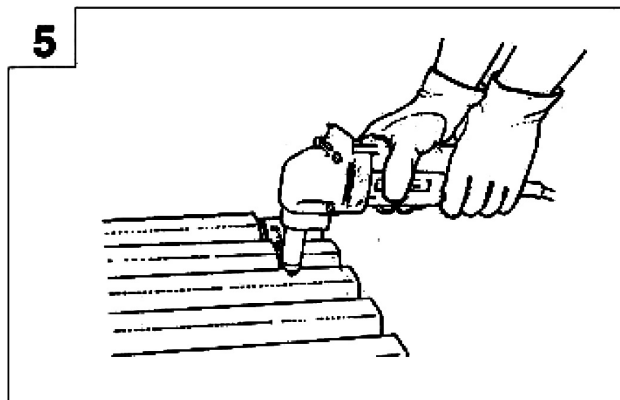
3. Sprawdzanie szczotek węglowych (rys. 10)

Silnik wyposażony jest w szczotki węglowe, które są częściami zużywającymi się. Jeżeli zostaną zużyte, grozi to zakłóceniami pracy silnika. Jeżeli są stosowane szczotki węglowe z automatycznym wyłączaniem to silnik zatrzymuje się automatycznie. W takim przypadku obie szczotki należy wymienić na nowe szczotki (takie jak na rysunku 10). Ponadto, szczotki węglowe zawsze należy utrzymywać w czystym stanie tak, aby mogły one swobodnie przesuwаться w szczotkotrzymaczach.

4. Wymiana szczotek węglowych

Wymontować śrubokrętem kołpaczek szczotki. Wtedy szczotkę można łatwo wyjąć i wymienić na nową.





1. Tabliczka znamionowa
2. Przełącznik
3. Stempel
4. Matryca
5. Uchwyt matrycy
6. Obudowa przekładki zębatej
7. Szczotkotrzymacz
8. Kołpaczek szczotki
9. Przecinany materiał
10. Wkręt M3
11. Śruba z łbem gniazdowym sześciokątnym M5
12. Kierunek przecinania

13. Tłok
14. Śruba z łbem gniazdowym sześciokątnym M5
15. Krawędź tnąca stempla
16. Zużycie spowodowane ścieraniem się
17. Otwór stożkowy
18. Granica zużycia szczotki węglowej
19. Nr szczotki węglowej

Nr	Nazwa części
1	Wkręt
2	Pokrywa przekładni zębatej - obudowa
3	Koło zębate
4	Pokrywa wewnętrzna
5	Blokada łożyska
6	Łożysko kulkowe
7	Wirnik
8	Wkręt
9	Stojan
10	Zacisk szczotki
11	Łożysko kulkowe
12	Kołek
13	Tłok
14	Śruba z łbem gniazdowym sześciokątnym
15	Stempel
16	Uchwyt matrycy
17	Matryca
18	Podkładka zabezpieczająca sprężynująca
19	Wkręt M3x14
20	Śruba z łbem gniazdowym sześciokątnym
21	Korbowód
22	Łożysko igiełkowe
23	Wrzeciono
24	Sprężyna
25	Wodzik
26	Wkręt
27	Przycisk przełącznika suwakowego
28	Obudowa
29	Tabliczka znamionowa
30	Nalepka
31	Tuleja łożyskowa
32	Kołpaczek szczotki

Nr	Nazwa części
33	Szczotka węglowa
34	Szczotkotrzymacz
35	Naklejka
36	Wkręt
37	Przełącznik suwakowy
38	Uchwyt przełącznika
39	Wkręt
40	Tłumik zakłóceń
41	Końcówka
42	Rurka
43	Odgietka przewodu przyłączeniowego
44	Obudowa
45	Przewód przyłączeniowy
46	Zacisk przewodu przyłączeniowego
47	Przewody wewnętrzne
48	Rurka
49	Końcówka stojaka
501	Klucz imbusowy 2,5 mm
502	Klucz imbusowy 4 mm



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 17

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Nożyce elektryczne skokowe do cięcia blachy Typ: G81230, Model: J1H-KP01-1.6

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn
norm EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-8:2009
jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny typu WE nr ODS-16SE130TTSPB z dnia 04/01/2017 oraz ODS-16SE1307TTSP z dnia 29/12/2016
wydanego przez BUREAU VERITAS
Newtime - 52 Boulevard du Parc - Ile de la Jatte
92200 Neuilly sur Seine Country : France
Phone : +33(0)1 55 24 70 00 Email : info@fr.bureauveritas.com Website : www.bureauveritas.fr
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej : 0062

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

mgr Grzegorz Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

Kietlin, 01.02.2017

Miejsce i data wystawienia



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 16

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Nożyce elektryczne skokowe do cięcia blachy ***Typ: G81230, Model: J1H-KP01-1.6***

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych
niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym
norm EN 62321:2009

jest identyczny z egzemplarzem , będącym przedmiotem certyfikatu oceny
typu WE nr (6614) 139-1847 z dnia 16.06.2014

wydanego przez BUREAU VERITAS

Newtime - 52 Boulevard du Parc - Ile de la Jatte

92200 Neuilly sur Seine Country : France

Phone : +33(0)1 55 24 70 00 Email : info@fr.bureauveritas.com Website :

www.bureauveritas.fr

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej : 0062

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony
lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

mgr Grzegorz Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

Kietlin, 15.02.2017

Miejsce i data wystawienia



ENGLISH

WARNING!!!

The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice.

These differences cannot be the basis for complaint.

TECHNICAL DATA

Voltage 230V, ~50 Hz,

Power: 500 W

Max. thickness of cutting:

- steel sheet (400N/mm²): 1,6mm

- plate steel (600N/mm²): 1,2mm

- sheet aluminium (200N/mm²): 2,3mm

Number of strokes at no load 2000 /min

Minimum cutting radius: 40mm

Width of nibbling groove: 5mm

Weight (with no connection cable): 1,6 kg

SAFETY INSTRUCTIONS

WORK AREA

1. Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.
2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control. Protect others in the work area from debris such as chips and sparks. Provide barriers or shields as needed.

ELECTRICAL SAFETY

4. Grounded tools must be plugged into an outlet properly installed and grounded in accordance with all codes and ordinances. Never remove the grounding prong or modify the plug in any way. Do not use any adaptor plugs. Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. If the tools should electrically malfunction or break down, grounding provides a low resistance path to carry electricity away from the user.
5. Double Insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. Do not change the plug in any way. Double insulation eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system. Before plugging in the tool, be certain the outlet voltage supplied is within the voltage marked on the nameplate. Do not use "AC only" rated tools with a DC power supply.
6. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded. If operating the tool in damp locations is unavoidable, a Ground Fault Circuit Interrupter must be used to supply the power to your tool. Electrician's rubber gloves and footwear will further enhance your personal safety.
7. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
8. Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tools or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock.
9. When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W". These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock. Refer to Wire Gauge Chart for Extension Cords for more information.

PERSONAL SAFETY

10. Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
11. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
12. Avoid accidental starting. Be sure switch is off before plugging in. Carrying tools with your finger on the switch or plugging in tools with the switch on invites accidents.
13. Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool on. A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.

14. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
15. Use safety equipment. Always wear eye protection. Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

TOOL USE AND CARE

16. Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
17. Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
18. Do not use tool if switch does not turn it "ON" or "OFF". Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
19. Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
20. Store idle tools out of reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of untrained users.
21. Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with sharp cutting edge are less likely to bind and are easier to control. Do not use a damaged tool. Tag damaged tools "Do not use" until repaired. Any alteration or modification is a misuse and may result in a dangerous condition.
22. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
23. Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool, may become hazardous when used on another tool.

Please read these instruction before you use this tool!

It's possible you can be injured if you don't read & understand all instructions below. Remove the plug from the power supply before any maintenance is carried out. Check the voltage on the name plate is the same as your power supply. Make sure the switch is in the off position before connecting to mains power. Do not exceed the maximum cut capacity of this tool. Only use this tool in applications as described in the instructions. Make sure the unit is at full speed before you start cutting the material. It is recommended to use some cut lubrication on some materials. Children should not use this machine.

1. Please make sure that all screws are tight on the machine before you operate the nibbler & always have the auxiliary handle fitted to the machine.
2. Children are advised not to use this machine due to the heavy weight & to avoid any possible accidents.
3. The material being cut should be clamped to a worktable. Push the switch lever forward & the nibbler blade will start to run, you can then start to cut the material, make sure the nibbler is kept at a level angle to the work-piece for the best cutting performance.
4. Make sure the nibbler is only rested on the cutting sheet when you are cutting the material. Otherwise the blade & holder may be damaged.

Switching ON/OFF

First check that the cable and plug are not damaged.

Switching the power tool ON:

- Slide switch forward

Switching the power tool OFF:

- Slide switch backwards

Adjusting the cutting direction

- Loosen the union nut by approx. 3 revolutions.
- Pull the die holder downwards.
- Rotate the die holder in the cutting direction, push up and notch it into the groove.
- Tighten the union nut.

Changing the punch

Risk of injury by switching the tool ON unintentionally. Before changing the tool, pull out the mains plug.

Do not regrind the punch and dies. If increased feed is required to guide the power tool or if no-load strokes or excessive burr formation occur, the cutting tools are blunt. For an optimum cut, change the die and punch at the same time!

- Loosen the union nut.
- Remove the die holder.
- Change the punch.
- Re-fit the die holder again.
- Tighten the union nut.

Changing the die

Risk of injury by switching the tool ON unintentionally. Before changing the tool, pull out the mains plug. For an optimum cut, change the die and the punch at the same time.

- Unscrew the screw.
- Press out and change the die.
- Tighten the screw.

Assembling the profile set

Risk of injury by switching the tool ON unintentionally. Before changing the tool, pull out the mains plug. Ideal for treating deep-profiled trapezoidal sheets. Loosen the union nut (7a) and remove die holder and punch. Pull the punch extension upwards a little out of the profile set and insert it from the side into the groove.

Mount the profile set.

Tighten the union nut.

For changing the punch pull it out completely, together with the punch extension.



This product was CE marked - 17

CE DECLARATION OF CONFORMITY

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declare under our own responsibility that the product:

Electric nibblers for metal sheet

Type: G81230, Model: J1H-KP01-1.6

to which this declaration refers conforms with the relevant harmonized standards under:

2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery and standards EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-8:2009

complies with the CE certificate

CE Typ no. ODS-16SE130TTSPB of 04/01/2017

and ODS-16SE1307TTSP of 29/12/2016

issued by BUREAU VERITAS

Newtime - 52 Boulevard du Parc - Ile de la Jatte

92200 Neuilly sur Seine Country : France

Phone : +33(0)1 55 24 70 00 Email : info@fr.bureauveritas.com Website : www.bureauveritas.fr

Notified body number : 0062

The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

mgr Grzegorz Kowalczyk

Authorised person

Kietlin, 15.02.2017

Place and date



This product was CE marked - 17

CE DECLARATION OF CONFORMITY

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declare under our own responsibility that the product:

Electric nibblers for metal sheet
Type: G81230, Model: J1H-KP01-1.6

to which this declaration refers conforms with the relevant harmonized standards under:

2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the
restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic
equipment and standards EN 62321:2009

complies with the CE certificate

CE Typ no. (6614) 139-1847 of 16.06.2014

issued by BUREAU VERITAS

Newtime - 52 Boulevard du Parc - Ile de la Jatte

92200 Neuilly sur Seine Country : France

Phone : +33(0)1 55 24 70 00 Email : info@fr.bureauveritas.com Website :

www.bureauveritas.fr

Notified body number : 0062

The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.

**Name and address of the person authorised to compile the
technical file:**

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

mgr Grzegorz Kowalczyk

Authorised person

Kietlin, 15.02.2017

Place and date



DEUTSCH

ACHTUNG!!!

Im Hinblick auf ständige Vervollkommnung unserer Waren haben die Photos und Zeichnungen in der Betriebsanleitung nur Anschauungscharakter und können sich von der gekauften Ware unterscheiden. Diese Unterschiede können nicht Grundlage der Reklamation sein.

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Gefahrloses Arbeiten mit dem Gerät ist nur möglich, wenn Sie die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise vollständig lesen und die darin enthaltenen Anweisungen strikt befolgen.

Spezielle Sicherheitshinweise.

1. Benutzen Sie mit dem Gerät gelieferte Zusatzhandgriffe. Der Verlust der Kontrolle kann zu Verletzungen führen.
2. Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
3. Sichern Sie das Werkstück. Ein mit einer Spannvorrichtung gehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als in Ihrer Hand.
4. Es ist verboten Schilder und Zeichen auf das Elektrowerkzeug zu schrauben oder zu nieten. Eine beschädigte Isolierung bietet keinen Schutz gegen elektrischen Schlag. Verwenden Sie Klebeschilder.
5. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht speziell vom Elektrowerkzeughersteller entwickelt oder freigegeben wurde. Sicherer Betrieb ist nicht alleine dadurch gegeben, dass ein Zubehör auf Ihr Elektrowerkzeug passt.
6. Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsöffnungen des Elektrowerkzeugs mit nichtmetallischen
7. Werkzeugen. Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse. Dies kann bei übermäßiger Ansammlung von Metallstaub elektrische Gefährdungen verursachen.
8. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme die Netzanschlussleitung und den Netzstecker auf Beschädigungen.
9. Empfehlung: Betreiben Sie das Elektrowerkzeug immer über einen Fehlerstromschutzschalter
10. (RCD) mit Bemessungsfehlerstrom von 30 mA oder weniger.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

Das Gerät darf nicht feucht sein und auch nicht in feuchter Umgebung betrieben werden.
Nur Original Würth Zubehör verwenden!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Handgeführter Blechknabber zum Schneiden von Blechen, für Ausschnitte und enge Kurven mit den Einsatzwerkzeugen und Zubehör ohne Wasserzufuhr in wettergeschützter Umgebung. Für Schäden bei nicht bestimmungsgemäßigem Gebrauch haftet der Benutzer. Zum Ausknabbern eines Innenausschnitts ist eine Vorbohrung notwendig. Schalten Sie das Elektrowerkzeug erst aus, nachdem Sie es aus der Schnittspur gezogen haben. Das Anzeichen für abgenutzte Stempel und Matrizen ist eine deutlich gestiegene notwendige Vorschubkraft bei geringerem

Arbeitsfortschritt. Stempel und Matrize sind nicht nachschleifbar. Zum Bearbeiten von tiefgesickten Blechen kann das optional erhältliche Profil-Set 160 montiert werden.

- für Schnitte in Stahlblech: Schneidpaste oder Schneidöl,
- für Schnitte in Aluminium: Petroleum.

Staubabsaugung

Stäube von Materialien wie bleihaltigem Anstrich, einigen Holzarten, Mineralien und Metall können gesundheitsschädlich sein. Berühren oder Einatmen der Stäube können allergische Reaktionen und/oder Atemwegserkrankungen des Benutzers oder in der Nähe befindlicher Personen hervorrufen. Bestimmte Stäube wie Eichen- oder Buchenstaub gelten als krebserzeugend, besonders in Verbindung mit Zusatzstoffen zur Holzbehandlung (Chromat, Holzschutzmittel).

Asbesthaltiges Material darf nur von Fachleuten bearbeitet werden.

- Benutzen Sie möglichst eine Staubabsaugung.
- Sorgen Sie für gute Belüftung des Arbeitsplatzes.
- Es wird empfohlen, eine Atemschutzmaske mit Filterklasse P2 zu tragen.

Beachten Sie in Ihrem Land gültige Vorschriften für die zu bearbeitenden Materialien.

Wartung und Reinigung

Bei extremen Einsatzbedingungen kann sich bei der Bearbeitung von Metallen leitfähiger Staub im Innern des Elektrowerkzeugs absetzen. Die Schutzisolierung des Elektrowerkzeugs kann beeinträchtigt werden. Blasen Sie häufig den Innenraum des Elektrowerkzeugs durch die Lüftungsschlitze mit trockener und ölfreier Druckluft aus und schalten Sie einen Fehlerstrom Schutzschalter (FI) vor. Fetten Sie die Gleitflächen zwischen Matrizenträger und Stempel leicht ein. Wenn die Anschlussleitung des Elektrowerkzeugs beschädigt ist, muss sie durch eine speziell vorgerichtete Anschlussleitung ersetzt werden, die über den GEKO Kundendienst erhältlich ist.

Gewährleistung

Für dieses GEKO Elektrowerkzeug bieten wir eine Gewährleistung gemäß den gesetzlichen/länderspezifischen Bestimmungen ab Kaufdatum (Nachweis durch Rechnung oder Lieferschein). Entstandene Schäden werden durch Ersatzlieferung oder Reparatur beseitigt. Schäden, die auf natürliche Abnutzung, Überlastung oder unsachgemäße Behandlung zurückzuführen sind, werden von der Gewährleistung ausgeschlossen. Beanstandungen können nur anerkannt werden, wenn Sie das Elektrowerkzeug unzerlegt einer GEKO Niederlassung, Ihrem GEKO Außendienstmitarbeiter oder einer GEKO autorisierten Kundendienststelle für Elektrowerkzeuge und Druckluftwerkzeuge übergeben.



Dieses Produkt wurde CE markiert 17

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
erklärt hiermit dass :

BLECHKNABBER

Typ: G81230, Modell: **J1H-KP01-1.6**

den folgenden Qualitätsstandards, Prüfungen und maßgeblichen Sicherheitsanforderungen entspricht:
RICHTLINIE 2014/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014
zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische
Verträglichkeit, 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006
über Maschinen

und sowie Norme EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014,
EN 61000-3-3:2013, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-8:2009

ist identisch mit Exemplar, das Gegenstand des Zertifikats

WE nr ODS-16SE130TTSPB vom 04/01/2017

und ODS-16SE1307TTSP vom 29/12/2016

herausgegeben von BUREAU VERITAS

Newtime - 52 Boulevard du Parc - Ile de la Jatte

92200 Neuilly sur Seine Country : France

Phone : +33(0)1 55 24 70 00 Email : info@fr.bureauveritas.com Website : www.bureauveritas.fr

Kennnummer der beteiligten Benannten Stelle: 0062

Vorliegende Konformitätserklärung WE verliert ihre Gültigkeit, wenn Produkt ohne
Zustimmung des Herstellers geändert oder bearbeitet wird.

**Für Vorbereitung technischer Dokumentation ist
verantwortlich:**

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 15.02.2017

Ort und Datum

mgr Grzegorz Kowalczyk

Nachname, Vorname und Stelle ermächtigter Person



Dieses Produkt wurde CE markiert 17

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
erklärt hiermit dass :

BLECHKNABBER
Typ: G81230, Modell: **J1H-KP01-1.6**

den folgenden Qualitätsstandards, Prüfungen und maßgeblichen Sicherheitsanforderungen entspricht:
2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung
der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten
und sowie Norme EN 62321:2009

ist identisch mit Exemplar, das Gegenstand des Zertifikats

WE nr 6614) 139-1847 vom 16.06.2014.

herausgegeben von BUREAU VERITAS

Newtime - 52 Boulevard du Parc - Ile de la Jatte

92200 Neuilly sur Seine Country : France

Phone : +33(0)1 55 24 70 00 Email : info@fr.bureauveritas.com Website : www.bureauveritas.fr

Kennnummer der beteiligten Benannten Stelle: 0062

Vorliegende Konformitätserklärung WE verliert ihre Gültigkeit, wenn Produkt ohne
Zustimmung des Herstellers geändert oder bearbeitet wird.

**Für Vorbereitung technischer Dokumentation ist
verantwortlich:**

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

mgr Grzegorz Kowalczyk

Nachname, Vorname und Stelle ermächtigter Person

Kietlin, 15.02.2017

Ort und Datum

Karta Gwarancyjna

1	Nazwa urządzenia i numer artykułu.	
2	Data zakupu.	
3	Dokładny opis zgłaszanej wady, usterki.	 W przypadku niewystarczającej ilości miejsca prosimy kontynuować na odwrocie niniejszej Karty Zgłoszeniowej.
4	Nazwa i adres punktu dystrybucji, w którym został zakupiony produkt.	
5	Pieczęć sprzedawcy Data i podpis.	
6	Dane osobowe do kontaktu, numer telefonu.	

Zgodnie z warunkami udzielonej gwarancji:

- Reklamowany produkt winien być dostarczony do serwisu firmy F.H. GEKO w oryginalnym opakowaniu wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (ewentualnie jego kopia) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej.
- Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu urządzenia przez użytkownika.
- Aby uzyskać gwarancję na okres do 24 m-cy należy spełnić następujące warunki:
 - po okresie 12 miesięcznej gwarancji produkt należy dostarczyć z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną do serwisu „GEKO” w celu dokonania przeglądu okresowego
 - Koszt przeglądu wynosi 50zł netto (61,50zł brutto) oraz ewentualnie koszty materiałów eksploatacyjnych
 - Koszty transportu narzędzia w obie strony ponosi użytkownik urządzenia
- Urządzenia bez formularza reklamacyjnego, będą traktowane jako urządzenia do naprawy odpłatnej.**
- Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.
- Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania,
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami zewnętrznymi,
 - normalnego zużycia podczas eksploatacji,
 - napraw polegających na regulacji,
 - uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - uszkodzeń wynikających z przecięcia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej.
 - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów
 - użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych,
Zabrania się dokonywania modyfikacji w konstrukcji a także dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione
- Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas niezbędny na dostarczenie i odbiór sprzętu przez serwis, a także o czas dostawy części zamiennych w przypadku gdy gwarant zamawia je u producenta.
- Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi (piły tarczowe, wiertła, frezy), itp.
- Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści użytkownika.
- W przypadku gdy nadesłane do naprawy urządzenie jest sprawne lub nadesłane bez formularza albo z formularzem reklamacyjnym nie zawierającym opisu objawów uszkodzenia, za czynności związane z przetestowaniem tego urządzenia pobierana będzie zryczałtowana opłata w kwocie 5% wartości netto testowanego urządzenia, jednakże nie mniej niż 10zł. Nadto wysyłka takiego urządzenia, zostanie zrealizowana na koszt odbiorcy.**
- Wszystkie czynności serwisowe nie mieszczące się w ramach gwarancji podlegają wycenie i opłacie.
- W przypadku uznania zgłoszonej reklamacji, Gwarant według swojego wyboru: dokona naprawy reklamowanego towaru (o ile jest to możliwe) lub zwróci kupującemu cenę nabycia towaru pomniejszoną o kwotę odpowiadającą procentowemu stopniowi zużycia reklamowanego towaru.
- Opłaty dodatkowe:
 - dostarczony do serwisu produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym (pozbawiony zabrudzeń), w przeciwnym razie czynności podjęte przez serwis w celu usunięcia tego stanu rzeczy objęte będą dodatkową opłatą.
 - po otrzymaniu sprzętu Serwis dokonuje wstępnej diagnozy rozumianej jako usługa serwisowa płatna, polegającej na sprawdzeniu stanu sprzętu, przetestowaniu, oszacowaniu uszkodzeń, wyceny części zamiennych, i kosztów naprawy w przypadku uszkodzenia sprzętu. Jeśli podczas wstępnej diagnozy Serwis stwierdzi, że:
 - sprzęt jest sprawny – Serwis dokonuje zwrotu sprzętu klientowi w siedzibie firmy lub za pośrednictwem kuriera na koszt Klienta, obciążając go jednocześnie kosztami diagnozy wstępnej.
 - ustwórka powstała z winy Klienta – Serwis poinformuje Klienta o stwierdzonych uszkodzeniach sprzętu oraz o przewidywanych kosztach naprawy. W przypadku rezygnacji z naprawy po wstępnej diagnozie zwrot sprzętu następuje na warunkach jw. W przypadku uzyskania zgody Klienta na wykonanie usługi serwisowej – zwrot sprzętu dokonany jest na zasadach jw., doliczając uzgodnione wcześniej koszty usługi serwisowej
 - ustwórka powstała na skutek wady fabrycznej – koszty dokonania diagnozy wstępnej ponosi Gwarant. Po dokonaniu naprawy sprzęt zostanie zwrócony Klientowi.
- Koszt opłaty dodatkowej lub diagnozy wstępnej na dzień 01.01.2015 wynosi 35 złotych netto

.....
Data przyjęcia do serwisu

.....
czytelny podpis zgłaszającego
Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji